

国际中文教育中的跨文化交际能力培养策略研究

林 芹

泰国格乐大学 泰国曼谷 10220

摘要: 随着全球化进程的加速,国际中文教育蓬勃发展。跨文化交际能力作为国际中文教育的关键目标之一,对于促进不同文化间的交流、增进相互理解具有重要意义。本文深入剖析国际中文教育中跨文化交际能力的内涵,探讨当前培养过程中面临的挑战,并提出针对性的培养策略,旨在为提升国际中文教育质量、培养具备卓越跨文化交际能力的人才提供理论支撑与实践指导。

关键词: 国际中文教育;跨文化交际能力;文化知识;语言技能

在当今全球化浪潮汹涌澎湃的时代背景下,国际中文教育已然突破了传统语言教学的狭隘范畴,大步迈向语言与文化深度融合的多元教育新范式。国际间日益频繁的经济往来、文化交流以及学术合作,使得世界各地对汉语学习的需求呈现出爆发式增长。这不仅要求学习者熟练掌握汉语的语音、词汇、语法等基础知识,更迫切需要他们具备在复杂多变的跨文化语境中进行有效交际的能力。跨文化交际能力绝非单一维度的技能,而是涵盖了丰富的知识储备、娴熟的语言运用技能、灵活多变的交际策略以及包容开放的情感态度等多个关键维度。其培养过程贯穿于国际中文教育的每一个细微环节,从课堂教学的点滴渗透,到课外实践的拓展延伸,都与之息息相关,直接决定着国际中文教育的整体成效,深刻影响着国际交流与合作的深度与广度。

1. 跨文化交际能力的内涵

1.1 文化知识

文化知识构成了跨文化交际能力的基石,它囊括了目的语国家全方位的文化信息。以中国文化这一庞大体系为例,学习者需要深入探究春节、中秋等承载着深厚民族情感与历史记忆的传统节日,了解其起源背后蕴含的古老传说、民俗故事,掌握不同地区各具特色的庆祝方式,从贴春联、守岁到赏月、吃月饼,每一个习俗细节都是文化的生动注脚。同时,深刻领会儒家思想所倡导的“仁、义、礼、智、信”等价值观念对中国社会行为规范、人际交往模式的深远塑造作用。知晓在家庭伦理中长幼有序、尊师重道的文化传统,明白在社会交往中谦逊、含蓄表达的文化根源,这些深厚的文化知识储备能够帮助学习者在跨文化交际中敏锐洞察交

际情境,精准解读对方行为背后的文化逻辑,有效避免因文化无知而引发的误解与冲突。

1.2 语言技能

语言作为交际的首要工具,熟练的汉语听、说、读、写能力是跨文化交际得以顺利开展的必备条件。然而,仅仅掌握语言的基本结构远远不够,更要精通语言在不同交际场合下的语用规则。在正式商务洽谈场合,恰当运用诸如“久仰”“贵公司”等谦辞敬语,依据谈判进程与氛围,巧妙调整用词的严谨程度与委婉程度,精准拿捏谈判节奏,确保信息传递不仅准确无误,更要贴合中国文化语境下的商务礼仪规范。在日常社交互动中,能根据对方身份、亲疏关系自如切换交流风格,或亲切随和,或礼貌庄重,以实现顺畅沟通,拉近彼此心理距离。

1.3 交际策略

跨文化交际之路从不平坦,文化冲突、语言歧义等障碍时有发生。此时,灵活高效的交际策略便成为化解难题的关键钥匙。当遭遇因文化差异导致对某一行为的误解时,学习者要能够迅速启动解释机制,条理清晰、耐心细致地阐述自身行为的初衷与意图,同时以开放的心态倾听对方观点,换位思考,在你来我往的交流中寻求共识,达成相互谅解。在面对语言歧义困境时,巧妙借用手势、表情、实例等辅助手段进行补充说明,或者运用协商策略,共同探讨更为清晰准确的表达方式,以确保交际进程不受阻碍,平稳推进。

2. 国际中文教育中跨文化交际能力培养面临的挑战

2.1 教材内容局限

现行的部分国际中文教材仍深陷传统教学理念的泥沼,

过度侧重于汉语语言知识的机械灌输,将大量篇幅用于语法规则的精细拆解、词汇的反复记忆训练,而对文化内容的处理却显得敷衍草率。文化板块往往呈现碎片化、表面化的弊端,多是简单罗列名胜古迹、特色美食等浅表性文化元素,如同蜻蜓点水,未能深入挖掘其背后深层的文化内涵、价值观念以及与跨文化交际紧密相连的要点。学习者在使用这类教材时,难以构建起系统完整、逻辑连贯的跨文化认知体系,仿若置身文化迷宫,只见树木,不见森林,无法为跨文化交际实践提供坚实的知识根基。

2.2 教师素质参差不齐

在国际中文教育师资队伍中,存在相当比例的教师受困于传统语言教学思维定式的禁锢。课堂之上,他们将教学重点单一地聚焦于语法讲解的精细入微、词汇记忆的强化训练,自身在跨文化交际知识领域的储备严重不足,缺乏对不同文化深层次差异与融合点的敏锐洞察。与此同时,跨文化教学实践经验的匮乏使得他们在课堂教学中力不从心,难以巧妙创设生动逼真的跨文化交际情境,无法为学生亲身示范应对各类交际难题的有效策略,在引导学生跨越文化鸿沟、提升交际能力方面显得捉襟见肘。

2.3 教学方法单一

传统教学模式的阴霾依旧笼罩着不少国际中文课堂,教师讲授占据绝对主导地位,学生沦为被动接受知识的容器,课堂互动性极度匮乏。小组讨论、角色扮演、模拟交际场景等一系列能够切实锻炼学生跨文化交际能力的教学活动,因教师观念陈旧、教学时间分配不均等诸多因素,在实际教学中开展频次少之又少。学生长期处于理论知识的单向输入状态,缺乏在真实或拟真情境中运用所学知识、磨炼交际技能的实战机会,致使跨文化交际能力的培养沦为纸上谈兵。

2.4 学习环境制约

对于身处非目的语环境下的广大学习者,尤其是在欧美地区学习中文的学生而言,他们犹如在汉语文化沙漠中艰难跋涉。当地缺乏沉浸式的汉语文化体验氛围,日常生活中鲜少能感受到汉语的广泛应用场景,除有限的课堂时间外,课外接触汉语与中国文化的渠道宛如涓涓细流,极为有限。仅凭课堂内短暂的知识传授,学生难以全方位、动态地感受跨文化交际的丰富过程,无法身临其境地体验文化碰撞与融合的微妙瞬间,严重制约了跨文化交际能力向纵深发展。

3. 跨文化交际能力培养策略

3.1 优化教材编写

3.1.1 构建文化知识体系

教材编写应秉持系统性、层次性原则,以文化主题为主线进行精细分类,由浅入深、层层递进地编排内容。以中国文化研习为例,初始阶段聚焦日常生活文化领域,从衣食住行的基础层面入手,介绍汉服的款式特色、八大菜系的风味各异、传统民居的建筑风格以及古代出行方式的变迁等,让学习者轻松入门,建立文化亲近感。随着学习进程推进,逐步拓展至哲学思想、文学艺术等深层文化疆域,深入探讨道家的无为而治、法家的以法治国等深邃思想流派,剖析唐诗宋词的文学魅力、京剧昆曲的艺术神韵,为学习者精心搭建起一座逻辑严密、层次分明的文化学习摩天大厦,使其能够拾级而上,全面掌握跨文化交际所需的深厚文化底蕴。

3.1.2 融入真实交际案例

精选商务、旅游、留学等多元领域的跨文化交际鲜活实例,融入教材之中。每个案例详细附以真实生动的对话文本,精准标注其中蕴含的文化要点、语用陷阱,并设置富有启发性的问题引导。例如,呈现中美商务谈判桌上因决策风格迥异——美国的快速决策与中国的审慎权衡引发的激烈冲突案例,引导学生深入思考背后的文化根源,探讨诸如适时暂停谈判、引入第三方斡旋等应对策略,让学习者在案例的深度剖析中,仿若置身真实实际战场,亲身体悟文化差异的微妙之处,精准掌握实用有效的交际技巧。

3.2 提升教师跨文化素养

3.2.1 专业培训

教育主管部门与学校机构应通力合作,建立常态化、专业化的跨文化交际教学培训机制。定期组织教师参与系统培训,培训内容涵盖多元文化理论的前沿研究成果,深入剖析不同文化族群的思维模式、价值取向;精选跨文化交际典型案例进行全方位、多角度的深度剖析,从问题产生的文化诱因,到解决方案的策略抉择,抽丝剥茧,为教师提供实操借鉴;聚焦教学方法创新前沿动态,引入情境教学、项目式学习等先进模式,助力教师打破传统教学藩篱。同时,广邀跨文化研究领域权威专家、具有丰富国际中文教育实战经验的资深教师登台讲学,分享前沿理念与实战智慧,全方位提升教师的跨文化理论认知水平与教学实践操作能力。

3.2.2 实践交流

大力鼓励教师勇敢走出国门, 奔赴目的语国家进行深度进修学习, 亲身融入当地社会生活, 沉浸式体验异国文化的点滴细节, 积累丰富多元的跨文化交际一手素材。积极参与国际中文教育学术研讨会, 与全球同行切磋交流, 及时捕捉学科发展最新趋势, 将海外前沿教学理念、鲜活文化案例与独特教学经验带回国内课堂, 为教学内容注入源头活水, 创新教学形式, 激发学生学习热情。

3.3 创新教学方法

充分借助现代多媒体信息技术的磅礴力量, 为学生创设几近真实的跨文化交际情境。利用虚拟现实(VR)、增强现实(AR)技术, 逼真模拟中国传统集市熙熙攘攘的购物场景, 学生身临其境扮演买卖双方, 从询价时的礼貌开场、议价中的巧妙周旋, 到交易完成后的致谢道别, 全程使用汉语进行交流互动, 真切感受中国市井文化氛围下独特的交际风格与策略, 在虚拟世界中锤炼跨文化交际实战能力。

精心设计跨文化项目任务, 组织学生分组协作完成。例如, 要求各小组共同制作一份介绍中国与他国某一文化异同点的海报或视频作品。小组成员分工明确, 有的负责资料收集, 穿梭于图书馆、网络数据库挖掘信息; 有的专注讨论整合, 汇聚各方观点, 碰撞思维火花; 有的承担美工设计, 将文化精髓以视觉盛宴形式呈现。在这一过程中, 学生频繁交流沟通, 跨越文化边界, 锻炼跨文化沟通协作能力, 深化对文化多元性的理解与尊重。

3.4 拓展学习环境

整合各方力量, 搭建功能强大、资源丰富的国际中文教育网络平台。汇聚全球顶尖学府的优质中文课程, 涵盖从基础汉语到高级文化研讨的全系列内容; 定期举办线上文化讲座, 邀请知名学者、文化名人解读中国文化热点话题; 精心打造虚拟展览, 全景展示中国历史文物、民俗风情。学生可依据自身需求与学习进度, 随时随地自主点播学习。同时, 开设活跃的在线跨文化交流社区, 来自世界各地的中文学习者齐聚一堂, 分享各自独特的跨文化学习体验, 交流交际心得, 拓宽国际视野, 营造无边界的跨文化学习空间。

依托当地资源, 积极举办丰富多彩的线下中国文化节活动, 设置民俗展示区、传统技艺体验区、文艺表演区等多个板块, 全方位展示中国文化魅力; 常态化开设汉语角, 为学习者提供轻松自在的交流场所, 吸引留学生、当地居民踊跃参与, 在日常交流中提升汉语运用能力; 举办书法绘画展览,

让学生在笔墨丹青间感受中国艺术韵味, 领略文化意境。通过这些线下活动, 营造浓厚热烈的汉语文化氛围, 为学习者搭建面对面跨文化交流实践大舞台, 持续强化其交际能力。

4. 结论

国际中文教育中的跨文化交际能力培养无疑是一项错综复杂、牵一发而动全身的系统工程, 绝非教材、教师、教学方法或学习环境某一孤立要素能够独自支撑, 唯有各方协同发力, 形成紧密咬合的有机整体, 方能达成理想成效。通过对教材编写的深度优化, 为学习者筑牢知识根基; 大力提升教师跨文化素养, 使其成为学生跨文化交际之路的卓越引路人; 大胆创新教学方法, 激发学生学习潜能与实践动力; 全方位拓展学习环境, 打破时空限制, 让学生沉浸于浓郁的跨文化氛围之中。如此多管齐下, 方能全方位促进学习者跨文化交际能力茁壮成长, 使其在全球化的绚丽舞台上, 凭借卓越超群的跨文化交际才能, 自信从容地担当起沟通不同文化、促进国际交流合作的历史重任, 为国际中文教育事业源源不断注入蓬勃活力, 推动全球多元文化在交流互鉴中和谐共生, 绘就人类文明美美与共的壮丽画卷。

参考文献:

- [1] 郭艳萍. 国际中文教育专业学生跨文化交际能力调查研究[J]. 才智, 2024, (22): 69-72.
- [2] 高鸽. Q 大学汉语国际教育专业本科生跨文化交际技能研究[D]. 湖北师范大学, 2024.
- [3] 李琼. 国际中文教育专业硕士跨文化交际实践能力培养研究[J]. 中国大学教学, 2024, (04): 30-34.
- [4] 秦欣. 国际中文教育中学生跨文化能力的培养——评《跨文化交际与国际中文教育》[J]. 中国教育学刊, 2024, (2): 123.
- [5] 徐安安, 许文丽. “一带一路”背景下国际中文教育专业跨文化交际能力培养探究[J]. 汉字文化, 2023, (S1): 153-154.
- [6] 刘劲婧. 新文科背景下汉硕“U-G-P-T”人才培养模式研究[D]. 山西大学, 2023.
- [7] 张洋. 国际中文教师在对日汉语教学中的非语言交际行为研究[D]. 辽宁大学, 2023.
- [8] 崔永华. 汉语跨文化交际能力培养对谈录[J]. 汉语教学学刊, 2021, (02): 85-92+127-128.

作者简介:

林芹(1993.03.07), 女, 汉族, 广东人, 本科学历, 研究方向: 国际中文教育。